

BWV_54, *Widerstehe doch der Sünde*

Tercer domingo de Cuaresma [Oculi]

Epístola: Efesios 5: 1-9

Evangelio: Lucas 11: 14-28

1. ARIA

Opónganse seguramente al pecado,
de lo contrario se apoderará de ti su veneno.
No os dejéis por satanás engañar;
porque quien viola el Honor de Dios,
encuentra una maldición, que es mortal.

2. RECITATIVO

La naturaleza de los pecados perversos
es, por supuesto, exteriormente muy hermosa;
pero uno debe sentir
después con preocupación y descontento
muchos problemas.
Por fuera es de oro;
pero, si uno va más allá,
así se manifiesta sólo como una sombra vana
y una tumba encalada.
Es lo mismo que las manzanas de Sodoma,
y los que con ellas se unen,
no entran en el Reino de Dios.
Es como una espada afilada,
que nos a través del cuerpo y el alma clava.

3. [ARIA]

El que peca, es del diablo,
porque esto ha criado al diablo;
sin embargo, si uno a sus
bajos lazos
con verdadera devoción se opone,
[el diablo huye].

1 Juan 3: 8

Third Sunday in Lent [Oculi]

Epistle: Ephesians 5: 1-9

Gospel: Luke 11: 14-28

1. ARIA

Oppose surely the sin,
lest takes hold of you its poison.
Let you not by satan be deceived;
because whoever God's Honor violates,
encounters a curse, which deadly is.

2. RECITATIVE

The nature of wicked sins
is of course outwardly very beautiful;
but one must
afterwards with worry and discontent
much trouble feel.
On the outside it is gold;
but, as one goes further,
so manifests itself only as a vain shadow
and a whitewashed tomb.
It is the same as Sodom's apples,
and those who with them unite,
enter not into the Realm of God.
It is as how a sharp sword,
which us through body and soul is thrust.

3. [ARIA]

The one who sins, is of the devil,
because this has [the devil] reared;
however if one their
base bands
with true devotion opposes,
[the devil flees].

1 John 3: 8